Psalm 95— Logotechnical Analysis

Guidelines

- Please read the General Introduction as well as the Introduction to Book I and Book IV.
- For common features found in the numerical analysis charts, see the Key to the charts.

Specific features of Psalm 95

- The exhortation of the prophet (vs. 1-7) and the 34-word oracle (vs. 8-11) define the major sections (cantos) of Psalm 95 in a natural way. Being an address to an audience in which a divine speech is quoted, it is very reminiscent of Psalm 81 and 91.
- A striking feature is the conspicuous correspondence with respect to both form and content between Ps. 95:8-11 and six passages in the Psalter (Pss. 77:8-12, 95:8-11, 81:9-12, 105:40-44, 106:23-27, 107:23-26 + 40), and four in the book of Deuteronomy: 1:35-36 and 1:38-39, and 7:5-6 and 7:25-26). All ten are composed according to the formula 34=19+15 (or 15+19), and all deal explicitly or implicitly with the all-important issue of the promised land: the entrance into, or loss of the land through apostasy.

Strophic structure - Canto/Stanza boundary: ||

- Van der Lugt: 1-2, 3-5 || 6-7, 8-9, 10-11 (2 cantos, 5 strophes, **11** verselines and 25 cola, taking vs. 6-7a and 7b-d as two tricola).
- Fokkelman: 1-2, 3-5, 6-7c | 7d-9, 10-11 (2 stanzas, 5 strophes, 12 verselines and 24 cola, regarding vs. 6 and 7a-c as two bicola, and v. 7d as a separate verseline which he combines with vs. 8-9 to form Strophe 4.
- Labuschagne: 1-2, 3-5, 6-7 | 8-9, 10-11 (2 cantos, 5 strophes, 11 verselines, 25 cola, following Van der Lugt in taking 6-7a and 7b-d as two tricola).

Logotechnical analysis

- Columns **a** and **b** show the number of words before and after the atnach.
- Column c: words in the main clauses; d: words in the subordinate clauses.
- Total: the numbers of words spoken about God are in red; those of the oracle in green.
- The numbering of the verselines in brown and green displays the pattern 11 = 7 + 4.

			Total			а		b		С		d
1	۸	לְכוּ נְרַנְּנָה לֵיהֹוָה	1	3		3				3		
	: כר	נָריעָה לְצוּר וִשְׁעֵ		3				3		3		
		Total, v. 1		6	=	3	+	3	=	6	+	0
2	וְקַּרְמָה בָּנָיו בְּתוֹדָה^		2	3		3				3		
	בַּזְמָרוֹת נָרִיעַ לוֹ:			3				3		3		
		Total, v. 2		<u>6</u>	=	3	+	3	=	6	+	0
	Strophe 1	Total, v. 1-2		12	=	6	+	6	= '	12	+	0
3	٨	כִּי אֵל נָּדוֹל יְהנָה	3	4		4						4
	:ל־אֱלֹהִים:	וּמֶלֶךְ נְּרוֹל עַל־כָּ		<u>5</u>				5				5
		Total, v. 3		9	=	4	+	5	=	0	+	9
4	אֲשֶׁר בְּיָדוֹ מֶחְקְרֵי־אָרֶץ^		4	4		4						4
	וְתוֹעֲפוֹת הָרִים לוֹ:			<u>3</u>				3				3
		Total, v. 4		7	=	4	+	3	=	0	+	7
5	אֲשֶׁר־לֹו הַיָּם וְהוּא עֲשָׂהוּ^ וְיַבֶּשֶׁת יָדָיו יָצָרוּ:		5	5		5						5
				<u>3</u>				3				3
	Total, v. 5			8	=	5	+	3	=	0	+	8
	Strophe 2	Total, v. 3-5		<u>24</u>	=	13	+	11	=	0	+	<u> 24</u>

```
Total, v. 1-5
                                                         36
                                                              = 19 + 17 = 12 + 24
6 Middle verseline (6-7a): מַּאָר וְנִכְרֶעָה וְנִכְרֶעָה 6
                                                          3
                                                                  3
                                                                                 3
                         נברכה לפני־יהוה עשנו:
    11 = 5 + 1 + 5
                                                          4
                                                                                 4
7a Middle colon: 25=12+1+12
                                   כי הוא אלהינו
                                                          3
                                                                                         3
                                                                  3
   words: 89 = 43 + 3 + 43
                              ואַנַחנוּ עַם מַרעיתוֹ 7
                                                          3
                                                                  3
                                                                                         3
                                                          2
                                        יַבוֹאן יַדוֹי^
                                                                  2
                                                                                         2
                          הַיוֹם אָם־בָּלְלוֹ תְשָׁמַעוּ:
                     Strophe 3
                                      Total, v. 6-7
                                                                 11
                                                                          8
                                                                                11
                                                                                         8
                                                                 30
    Words spoken about God: Canto I, v. 1-7
                                                                        25
                                                                                23
                                                                         YHWH's Oracle
         boundary
                      between
                                                    Exhortation
                                        Prophet's
                                                                   and
  8
                                                          4
                                                                  4
                                                                                 4
                                        אַל־תַּקשוּ
                                                                                 3
                                ביום מסה במדבר
                                        Total, v. 8
                                                                  4
                                                                 15
                                     Total, v. 6-8
                                                         26
                                                                                         8
  9
                                                          3
                                                                  3
                                                                                         3
                              אשר נסוני אבותיכם
                                בחנוני נַם־ראוּ פע
                                                                                         4
                                                                                         7
                                        Total, v. 9
                     Strophe 4
                                     Total, v. 8-9
                                      Total, v. 7-9
                                                                 15
10 Vs. 8-10b<sup>1</sup>
                            אַרבַעים שנה אַקוּט בִּד
                                                          4
                                                                  4
                                                                                 4
    Admonitory Oracle:
                                                          5
                                                                  5
                                                                                 5
                         בב הם^
                                   עם תעי
        19 words
                                       'הֶם לאֹ־יַיַד
                                                          4
                                                                  9
                                      Total, v. 10
                                                         13
                                                                                         0
 11 Divine Resolution
                                                                  3
                                    נשבעתי
                                                    11
                                                          3
                                                                                         3
     quoted: 15 words
                             מנוחתי
                                                                          4
                                      Total, v. 11
                                                                  3
                     Strophe 5
                                   Total, v. 10-11
                                                         20
                                                                 12
                                                                          8
                                                                                13
                                                                                         7
     Words spoken by God: Canto II, v. 8-11
                                                                 19
                                                                                20
                                                                                        14
                                    Total, v. 1-11
                                                              = 49
                                                                        40
                                                                                43
```

Observations

1. In terms of the 89 words of the poem, the 3 words in v. 7a constitute its arithmetic centre (89 = 43 + 3 + 43). The middle words coincide precisely with the middle colon (12+1+12), falling within the middle verseline, vs. 6-7a (11 = 5 + 1 + 5):

```
כי הוא אלהינוּ For he is our God.
```

In my judgement, these words form the consciously designed meaningful centre expressing the gist of the poem: the relationship between YHWH and his people.

2. The apparent disagreement between Van der Lugt and myself, on the one hand, and Fokkelman on the other, illustrates the uncertainty among scholars about the structure of vs. 6-7. Fokkelman, to begin with, takes v. 6 and v. 7a-c as two bicolic verselines:

```
יהְוֹה עְשֵׁנוּ: ^בֹּרְכְה לְפְנִי־יְהוָה עְשֵׁנוּ: ^בֹּרְכְה לְפְנִי־יְהוָה עְשֵׁנוּ: ^i בַּרְכְה אֲצָלְהִינוּ וְצִאֹן יְרוֹי <sup>7a-c</sup>
```

At the same time, he regards the last four words of v. 7 as a separate verseline, which he joins with 8-9 to constitute his Strophe 4 (7d-9):

```
<sup>70</sup> הַיּוֹם אָם־בְּקֹלוֹ תִשְׁמָעוּ:
8 אַל־תַּקְשׁוּ לְבַבְכֶם כִּמְרִיבָה^ כִּיוֹם מַסָּה בַּמִּדְבָּר:
9 אַשׁר נִסּוּנִי אַבוֹתִיכָם^ בַּחַנוּנִי נַּם־רָאוּ פַּעַלי:
```

However, the four words of v. 7d (MT) cannot possibly be separated from v. 7a-c (MT), since they strictly belong to the words of the prophet in vs. 1-7.

Van der Lugt, on his part, rightly finds 25 cola and 11 verselines, deviating from MT by regarding vs. 6-7a and 7b-d as two tricolic verselines. Taking 7a as belonging to v. 6 he regards 7b-d (MT) as "a break-up of a stereotyped phrase (cf. Pss. 79,13a and 100,3c)", which he recognizes as a tricolic verseline (7b-d):

```
<sup>6</sup> באוּ נִשְׁתַחֲנֶה וְנִכְרָעָה^ נִבְרְכָה לִּפְנִי־יְהוָה עֹשֵׁנוּ: <sup>7a</sup> כִּי הוּא אֱלֹהֵינוּ <sup>6</sup> בַּאוּ נִשְׁתַחֶנֶה וְנִכְרָעָה^ וִבְאוֹ יָדוֹ^ הַיּוֹם אָם־בָּלְלוֹ תִשְׁמַעוּ: <sup>7b-d</sup> וַאֲנַחָנוּ עֵם מַרְעִיתוֹ וְצאׁן יָדוֹ^
```

According to this division, the last four words form an integral part of the prophet's call to worship (vs. 1-7). I agree with Van der Lugt's restructuring of vs. 6-7. The words in v. 7a are after all phrased as the prophet's words, not God's. The oracle starts only in v. 8.

Having said enough about Fokkelman's division of vs. 6-7 as untenable, let us now consider in greater depth the problem of the major division of the text into two cantos. Van der Lugt's canto division (vs. 1-5 and vs. 6-11) rests on his observation that Psalms 95, 96 and 97 show a rather similar framework. The first part of each poem deals with God's greatness *in heaven*, particularly in relation with the 'gods' and as Creator (95:1-5; 96:1-6; 97:1-6). The second part of each poem, on the other hand, is about *the earth*, about history and God's judgement on the nations (95:6-11; 96:7-13; 97:7-12). If the major framework of these psalms were indeed based on the two categories in question, there would be something to say for Van der Lugt's division.

However, this is only to a certain extent true, for in the 'heaven'-passages in Pss. 95:1-5, 96:1-6 and 97:1-6 there are unmistakable references to situations on earth. This weakens the argument that the first parts of these psalms deal with 'God's greatness *in heaven*'. It is in my opinion very doubtful whether such spatial considerations have determined the structure of the text in these psalms. Psalm 82 would be a better example of this – see my Analysis of Psalm 82.

My own canto division of Psalm 95 is primarily based on the two main categories in the poem: the *prophet's summons* to the people to praise YHWH and worship him, in which God is spoken *about*, vs. 1-7 (Canto I), and the *oracle*, where God himself speaks, 8-11 (Canto II). Distinguishing these two categories also rests on unequivocal numerical evidence in regards the conspicuous compositional formulas: The **55** words of Canto I are structured according to the (well-known!) formula: 55 = 23 + 32, while the 34 words of Canto II are structured according to the significant formula: 34 = 19 + 15.

What has been said earlier strongly suggests that there is an unmistakable caesura between vs. 1-7 and vs. 8-11. This does not rule out the specific function of 7c, which clearly serves as a bridge between the prophet's exhortation and YHWH's oracle. In fact, these four words, spoken by the prophet, clearly introduce the divine speech.

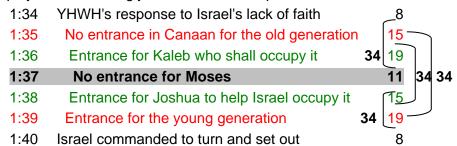
There is ample numerical evidence confirming this particular division of the text.

First, the fact that the prophet's exhortation in vs. 1-7 is made up of 55 words divided into precisely 23 in the main clauses and 32 in the subordinate clauses, strongly suggests authorial intent: the deliberate use of the double *kabod* formula, 55 = 23 + 32, as compositional device. For this widely used compositional formula, which represents the presence of God, see the General Introduction under "Special Patterns".

Second, the oracle in vs. 8-11 is an undeniable literary unity, consisting of exactly **34** words, with **19** before, and **15** after atnach, structured according to a most significant compositional formula 34 = 19 + 15. Moreover, on verse and verseline level, the psalm is clearly structured in the well-known pattern 11 = 7 + 4, as in <u>Psalm 46</u>. So there is no reason to doubt the correctness of the canto division of the text into vs. 1-7 and 8-11.

3. I encountered the latter most intriguing compositional formula, **34** = **19** + 15, for the first time in Deut. 1:34-40, where it occurs twice (in vs. 35-36 and vs. 38-39) in the four corresponding arms of the beautiful concentric menorah structure. See for particulars, my commentary *Deuteronomium* (De Prediking van het Oude Testament, Nijkerk 1987), Vol. 1A, p. 40 and 130-132, as well as the Supplement, p. 10.

Let me display the astoundingly intricate menorah pattern of this 95-word section:



Both sections directly on either side of the **11**-word centre, vs. 35-36 and vs. 38-39, are structured according to the fixed formula 34 = 15 + 19. Additionally, the corresponding arms v. 35 and v. 39, as well as v. 36 and v. 38, also contain this formula! The passage deals explicitly with the crucial issue of apostasy, which fundamentally determines the entrance or non-entrance into the promised land. Most strikingly, the arithmetical centre of the text, v. 37 is made up of exactly **11** words, the number of fulfilment. For the structuring function of **11**, see Pieter van der Lugt, "Speech-Cycles in the Book of Job", VT 56 (2006), pp. 554-557, and my *Numerical Secrets of the Bible*, pp. 57-73.

The formula 34 = 15 + 19 was apparently used as an archetype in the book of Psalms. Psalm 95 was the first example of its use I discovered outside the book of Deuteronomy: the formula 34 = 19 + 15 is to be found in the 34-word oracle (95:8-11) which divides into 19 words in the admonitory oracle, and 15 in the divine resolution quoted in the oracle (see the chart). The formula is skilfully repeated, as we have already noted, in the number of words before and after atnach: 19 (column a) and 15 (column b). The second occurrence of the formula not only corroborates this particular division; it also demonstrates deliberate intent on the part of the author.

Important to note is that the passage deals with apostasy and that there is a clear reference to the land issue in v. 11!

<u>Psalm 106</u> is another evident example: vs. 23-27 deal explicitly with the disastrous consequences of Israel's apostasy: the loss of the land and the Diaspora. The **34** words of the passage divide into **19** words before and **15** after atnach. At the same time, the **34** words divide into **17** in vs. 23-24 and **17** in vs. 25-27.

<u>Psalm 105</u> which apparently preludes on what will be said more specifically in 106:23-27, is a further example. In Canto IV (vs. 40-45) a part of the text, the **34**-word section of vs. 40-44, is composed according to the $\bf 34 = 19 + 15$ formula which cannot simply be dismissed as a matter of coincidence. There are clear references to Israel's apostasy in the desert, and the passage concludes with a reference to the promised land.

Psalm 107, the sister psalm of 105 and 106, is a very special case. The formula **34 = 19** + **15** occurs in the last five verses marked by the inverted nun: vs. 23-26 + 40. The first four verses deal with God's judgement on "those who go to sea in ships", while v. 40 is about the contempt he pours upon the princes. The reason why the Masoretes conjoined these verses by means of inverted *nun* and this particular formula remains a mystery.

<u>Psalm 81</u> is yet another example. In Canto II (vs. 9-15, the second oracle), a certain section of the text (vs. 9-12, the divine admonition) is structured according to the stereotyped formula 34 = 19a + 15b. There is an unambiguous reference to Israel's apostasy in the desert in v. 12. Like in Psalm 106, the 34 words also divide into 17 words in each of the two sections (vs. 9-10 and 11-12).

Psalm 77 may be mentioned too, as my final example, at least for the time being. When I was revising my logotechnical Analysis of this psalm – after I had written the present Observation - I noticed that the formula in question occurs in vs. 8-12, a section of Canto II (vs. 8-13). It is composed of **34** words, with **15** before and **19** after atnach, and clearly alludes to apostasy and its consequences. See Obs. 6 in my Analysis of Psalm 77.

In the book of **Deuteronomy** I encountered the formula also in 7:5-6 and 25-26. Both passages deal with the destruction of pagan cult objects after the occupation of the land. This did not surprise me, seeing the inextricable connection between idolatry and the loss of the land! In vs. 5-6 the **34** words divide into **15** before and **19** after atnach. In vs. 25-26 they divide into **19** in v. 25 and **15** in v. 26.

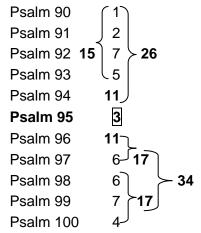
In sum, there are no less than ten cognate texts (as regards material content) dealing explicitly or implicitly with apostasy and the land issue, which are all structured by the same compositional formula 34 = 19 + 15 (or v.v.)!

Up to the present, we are completely in the dark regarding the reason behind this specific division of these texts into 15 + 19 (or v.v.). However, it would be worthwhile to study all texts dealing with the land issue elsewhere in the O.T. to see whether there are more examples of the explicit use of this mysterious formula. Compare, e.g., Observation 3 in my Analysis of Psalm 136.

4. Worth noting is how the divine name numbers have been woven into the text, in addition to the use of the two strict compositional formulas (55 = 23 + 32 and 34 = 19 + 15):

vs. 1-5
vs. 6-8
vs. 6-8
vs. 7-9
17 words after atnach
in total, divided into 15 before, and 11 after atnach
vs. 7-9
26 words in total, divided into 15 before, and 11 after atnach

5. The word אֵלהִים occurs twice (vs. 3b and 7a), and הוה once (v. 3a). The name יהוה features three times (vs. 1, 3 and 6). Most significantly, in Psalms 90-100, the 63 occurrences of the divine name YHWH/YH show the pattern 63 = 26 + 3 + 34:



The distribution of the divine name over these eleven psalms in this fashion underscores the supposition (put forward by Pieter van der Lugt) that Psalms 90-100 form a distinct sub-group, with Psalm 95 positioned at the centre. See the <u>Introduction to Book IV</u>.

© 201008 Dr. C.J. Labuschagne Brinkhorst 44 9751 AT Haren (Gron) The Netherlands labuschagne.cj@gmail.com

Senior Lecturer in Semitic Languages (retired), University of Pretoria, South Africa and Professor of Old Testament (retired), University of Groningen, The Netherlands